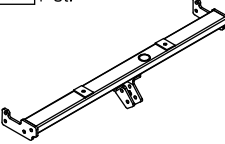


Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St.	Pos. 5 Distanzhülse I 4 St. Ø17.2x2.3mm L=52mm	Pos. 10 Schraube 8.8 B 6 St. M10x30mm	Pos. 15 Unterlegscheibe 2 St. Ø 13 mm
	Pos. 6 Distanzhülse I 2 St. Ø17.2x2.3mm L=45mm	Pos. 11 Mutter 8 B 2 St. M12	Pos. 16 Unterlegscheibe 12 St. Ø 10,5 mm
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.	Pos. 7 Schraube 8.8 B 2 St. M12x75mm	Pos. 12 Mutter 8 B 12 St. M10	Pos. 17 Federring 2 St. Ø 12,2 mm
Art.nr-KL1P06 	Pos. 8 Schraube 8.8 B 2 St. M10x110mm	Pos. 13 Unterlegscheibe 4 St. Ø58xØ12x6mm	Pos. 18 Federring 12 St. Ø 10,2 mm
Pos. 3 Steckdosenhalterplatte 1 St.	Pos. 9 Schraube 8.8 B 4 St. M10x80mm	Pos. 14 Unterlegscheibe 2 St. Ø37xØ13x3mm	Pos. 19 Kugelschutz 1 St.
Art.nr-BL1P06 			
Pos. 4 Halter 2 St.			
			



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: A50-X

Katalog nr **P06**

zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **CITROEN**

Modell: **C15**

ab Bj. 1985 bis 2007

Technische Daten:

D – Wert : 5,6 kN

Max. Masse Anhänger: **900 kg**

Max. Stützlast: **45 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*0316*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

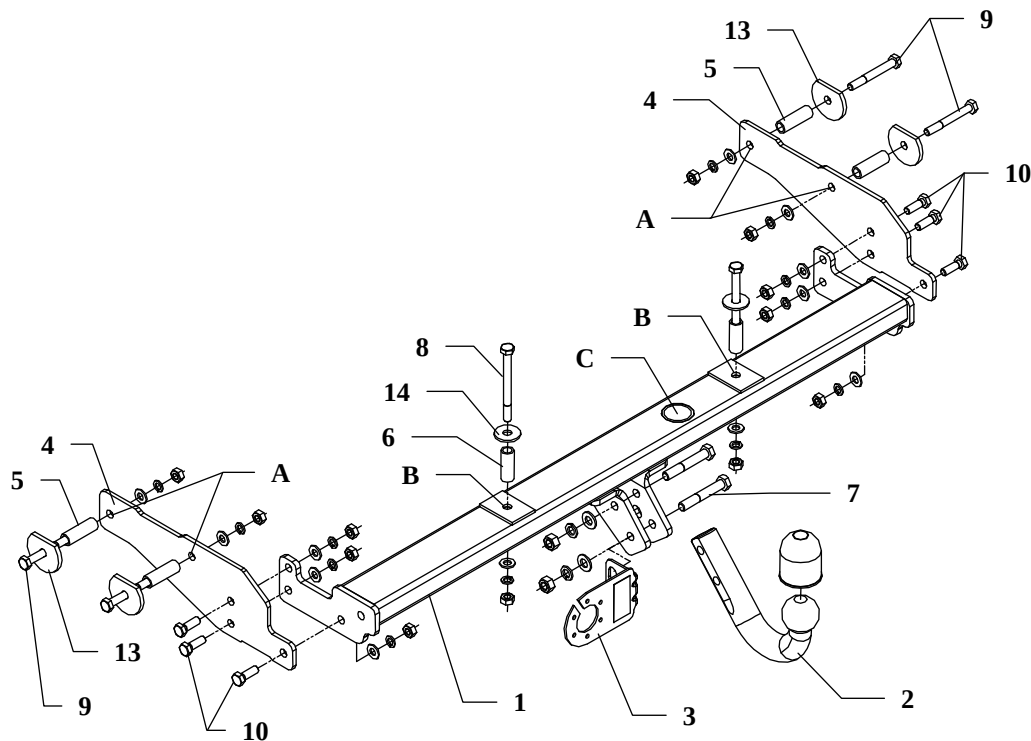
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **P06**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **CITROEN C15**, ab Bj. 1985 bis 2007, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **900 kg** und der Kugelstützlast von max. **45 kg**.

VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

Anbauanleitung

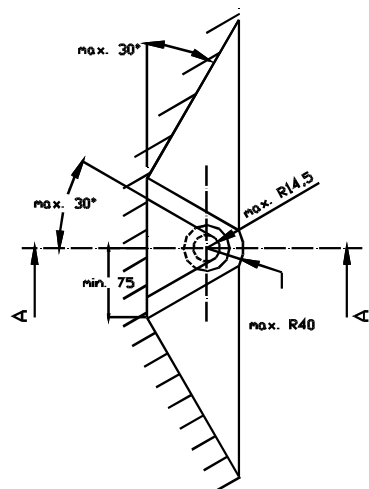
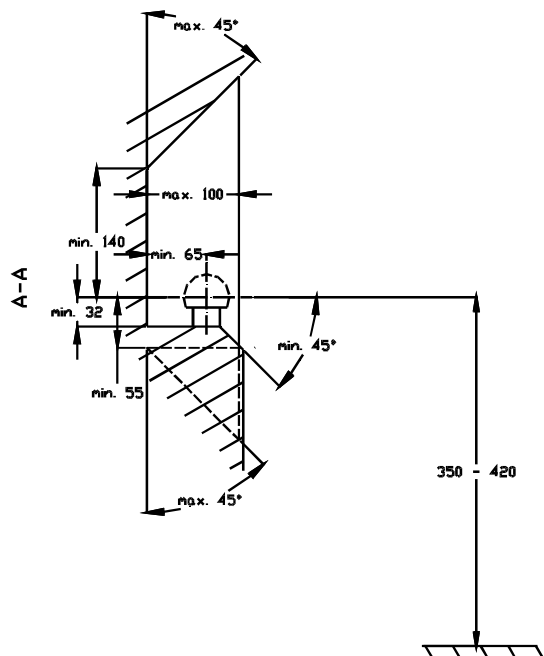
1. Um die Anhängerkupplung zu montieren, soll man das Ersatzrad und den Haken, der den Ersatzradkorb befestigt, demontieren.
2. Je zwei mitgelieferten Distanzhülsen L=52mm (Pos. 5) in die vorhandenen Löcher in den linken und rechten Längsträger einsetzen. Die Seitenhalter (Pos. 4) durch die eingesetzten Löcher und die Löcher (Pos. A) mit Hilfe von den Schrauben M10x80mm (Pos. 9) festziehen. Dabei die großen runden Unterlegscheiben ø58mm (Pos. 13) verwenden.
3. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos. 1) an den montierten Seitenhalter mit Hilfe von den Schrauben M10x30mm (Pos. 10) fixieren.
4. Die Löcher in den Tragarmen der Anhängerkupplung von unten (nach der Öffnung der hinterer Tür) bis zu dem Kofferraum mit Hilfe von dem Bohrer ø10,5mm ausführen.
5. Die vorher ausgeführten Löcher mit Hilfe von dem Bohrer ø17,5mm von dem Kofferraum größer machen. Dann die Distanzhülsen L=45mm (Pos. 6) einsetzen und mit Hilfe von den Schrauben M10x110mm (Pos. 8) festziehen.
6. Um das Ersatzrad zu montieren, den Haken, der das Ersatzrad befestigt, durch das Loch (Pos. C) in den Tragarmen der Anhängerkupplung einsetzen.
7. Die Kupplungskugel (Pos. 2) und das Halteblech der Steckdosenplatte (Pos. 3) mit Hilfe von den mitgelieferten Schrauben M12x75mm (pos. 7) festziehen.
8. Alle Schrauben gemäß der Angaben in der Tabelle zudrehen.
9. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
10. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** * at gross vehicle weight rating
- (PL)** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla